

Kave Home

# Maintenance instructions

INDOOR WOOD

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO ·  
INSTRUCCIONS DE MANTENIMENT · INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ·  
ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE · ONDERHOUDSINSTRUCTIES ·  
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO · PFLEGEANLEITUNG ·  
INSTRUKCJE KONSERWACJI · ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ · 유지관리방법

## Instrucciones de mantenimiento

La madera es un material vivo, con vetas, nudos y matices únicos que le otorgan un carácter especial a cada mueble. Diseñado para perdurar, su apariencia evolucionará con el tiempo, mostrando sutiles variaciones en el tono y la textura debido a la luz, la humedad y el uso diario. Es posible que aparezcan pequeñas marcas o cambios de color sin afectar su calidad, formando parte de su proceso natural. Para conservarlo en óptimas condiciones, sigue estas recomendaciones de mantenimiento.

### Limpieza regular

Para quitar el polvo o ciertas partículas utiliza un paño suave, seco y limpio.

Para limpiezas más profundas, aplica agua tibia y jabón neutro con un paño suave y húmedo o, para un mejor resultado, usa nuestro limpiador de madera Sterina, disponible en la web.

### Evita los arañazos

Para evitar rasguños, no coloques ni arrastres objetos afilados sobre la superficie.

### Evita las manchas

Evita que el mueble entre en contacto con sustancias ácidas como vinagre, vino, cola, gaseosa, cítricos, aceite, etc. Si alguno de estos líquidos se derrama sobre el mueble, límpialo rápidamente con un paño húmedo con un poco de jabón neutro y deja que se seque completamente. Evita utilizar disolventes y limpiadores abrasivos a base de lejía o amoníaco.

### Utiliza posavasos

No coloques objetos mojados, húmedos, muy fríos o muy calientes directamente en el mueble. Utiliza siempre un posavasos, manteles u otros elementos para evitar el contacto directo.

### Evita arrastrar el mueble

Una vez instalada, no arrastres el mueble al moverlo, levántalo para evitar daños en las patas o el suelo.

### Condiciones ambientales

Mantén una temperatura y humedad estable en el ambiente. Esto previene la expansión y/o contracción de la madera. Si el ambiente es muy seco o muy húmedo, usa deshumidificadores o humidificadores.

## **Evita la exposición directa al sol**

La luz solar prolongada puede causar decoloración o deformación. Si es necesario, utiliza cortinas o persianas para filtrar la luz.

Con un mantenimiento regular y adecuado, tus muebles de madera conservarán su belleza y funcionalidad durante mucho tiempo.

## Instruccions de manteniment

La fusta és un material viu, amb vetes, nusos i matisos únics que atorguen un caràcter especial a cada moble. Dissenyada per perdurar, la seva aparença evolucionarà amb el temps, mostrant variacions subtils en el to i la textura a causa de la llum, la humitat i l'ús diari. És possible que hi apareguin petites marques o canvis de color sense afectar-ne la qualitat. Això forma part del seu procés natural. Per conservar-la en condicions òptimes, segueix aquestes recomanacions de manteniment.

### Neteja regular

Per treure la pols o determinades partícules, utilitza un drap suau, sec i net. Per a neteges més profundes, aplica-hi aigua tèbia i sabó neutre amb un drap suau i humit o, per a un resultat millor, fes servir el nostre netejador de fusta Sterina, disponible a la web.

### Evita les ratllades

Per evitar ratllades, no col·loquis ni arrosseguis objectes esmolats sobre la superfície.

### Evita les taques

Evita que el moble entri en contacte amb substàncies àcides com vinagre, vi, cola, gasosa, cítrics, oli, etc. Si algun d'aquests líquids s'escampa sobre el moble, neteja'l ràpidament amb un drap humit amb una mica de sabó neutre i deixa que s'eixugui completament. Evita utilitzar dissolvents i netejadors abrasius a base de lleixiu o amoníac.

### Utilitza sotagots

No col·loquis objectes mullats, humits, molt freds o molt calents directament al moble. Utilitza sempre uns sotagots, estovalles o altres elements per evitar-ne el contacte directe.

### Evita arrossegar el moble

Un cop instal·lat, no arrossegis el moble quan l'hagis de moure; aixeca'l per evitar danys a les potes o a terra.

### Condicions ambientals

Mantingues una temperatura i una humitat estables a l'ambient. Això prevé l'expansió o la contracció de la fusta. Si l'ambient és molt sec o molt humit, fes servir deshumidificadors o humidificadors.

## **Evita l'exposició directa al sol**

La llum solar perllongada pot causar decoloració o deformació. Si cal, utilitza cortines o persianes per filtrar la llum.

Amb un manteniment regular i adequat, els teus mobles de fusta en conservaran la bellesa i la funcionalitat durant molt de temps.

# Instructions d'entretien

Le bois est un matériau vivant, avec des veinures, des nœuds et des nuances uniques qui confèrent à chaque meuble un caractère particulier. Conçu pour durer, son aspect évoluera avec le temps, montrant de subtiles variations de tonalité et de texture dues à la lumière, à l'humidité et à l'utilisation quotidienne. De petites marques ou des changements de couleur peuvent apparaître sans nuire à sa qualité, car ils font partie de son processus naturel. Pour maintenir votre meuble dans un état optimal, suivez les recommandations d'entretien suivantes.

## Nettoyage régulier

Pour enlever la poussière ou les particules, utilisez un chiffon doux, propre et sec. Pour un nettoyage en profondeur, appliquez de l'eau tiède et du savon neutre avec un chiffon doux et humide. Pour de meilleurs résultats, utilisez notre nettoyant bois Sterina, disponible sur le site web.

## Évitez les rayures

Pour éviter les rayures, ne posez pas ou ne faites pas glisser d'objets à bords saillants sur la surface.

## Évitez les taches

Ne laissez pas le meuble entrer en contact avec des substances acides telles que le vinaigre, le vin, les boissons gazeuses, les agrumes, l'huile, etc. Si l'un de ces liquides est renversé sur le meuble, essuyez-le rapidement à l'aide d'un chiffon humide avec un peu de savon neutre et laissez sécher complètement. Évitez d'utiliser des solvants et des nettoyeurs abrasifs à base d'eau de Javel ou d'ammoniaque.

## Utilisez des sous-verres

Ne posez pas d'objets mouillés, humides, très froids ou très chauds directement sur le meuble. Utilisez toujours une nappe, des sous-verres, ou d'autres éléments pour éviter le contact direct.

## Évitez de traîner le meuble

Une fois le meuble installé, ne le déplacez pas en le traînant, mais en le soulevant pour éviter d'endommager les pieds et le sol.

## **Conditions environnementales**

Maintenez une température et une humidité stables dans la pièce. Ceci permet d'éviter la dilatation et/ou la contraction du bois. Si l'environnement est trop sec ou trop humide, utilisez des déshumidificateurs ou des humidificateurs.

## **Évitez l'exposition directe au soleil**

Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut entraîner une décoloration ou une déformation. Au besoin, utilisez des rideaux ou des stores pour filtrer la lumière.

Avec un entretien régulier et adéquat, vos meubles en bois conserveront leur beauté et leur fonctionnalité pendant longtemps.

# Istruzioni per la manutenzione

Il legno è un materiale vivo, con venature, nodi e sfumature uniche che conferiscono un carattere speciale a ogni mobile. Progettato per durare nel tempo, il suo aspetto si evolve, mostrando sottili variazioni di tono e consistenza dovute alla luce, all'umidità e all'uso quotidiano. Piccoli segni o cambiamenti di colore possono apparire senza pregiudicare la qualità del prodotto, come parte del suo processo evolutivo naturale. Per mantenerlo in condizioni ottimali, segui queste raccomandazioni di manutenzione.

## Pulizia regolare

Per rimuovere la polvere o alcune particelle, utilizza un panno morbido, asciutto e pulito. Per una pulizia più profonda, applica acqua calda e sapone neutro con un panno morbido e umido oppure, per ottenere risultati migliori, usa il nostro detergente per legno Sterina, disponibile online.

## Evita i graffi

Per evitare graffi, non appoggiare o trascinare oggetti appuntiti sulla superficie.

## Evita le macchie

Non lasciare che il mobile venga a contatto con sostanze acide come aceto, vino, cola, bevande gassate, agrumi, olio, ecc. Se uno di questi liquidi viene versato sul mobile, puliscilo rapidamente con un panno umido e un po' di sapone neutro e lascialo asciugare completamente. Evita l'uso di solventi e detergenti abrasivi a base di candeggina o ammoniaca.

## Usa i sottobicchieri

Non collocare oggetti bagnati, umidi, molto freddi o molto caldi direttamente sul mobile. Usa sempre un sottobicchiere, una tovaglia o altri oggetti per evitare il contatto diretto.

## Evita di trascinare i mobili

Una volta installato, non trascinare il mobile quando lo sposti, ma sollevalo per evitare di danneggiare le gambe o il pavimento.

## Condizioni ambientali

Mantieni una temperatura e un'umidità stabili nella stanza. In questo modo eviti l'espansione e/o la contrazione del legno. Se l'ambiente è troppo secco o troppo umido, usa deumidificatori o umidificatori.

## **Evita l'esposizione diretta al sole**

La luce solare prolungata può causare scolorimento o deformazioni. Se necessario, installa tende o tapparelle per filtrare la luce.

Con una manutenzione regolare e adeguata, i tuoi mobili in legno manterranno a lungo la loro bellezza e funzionalità.

# Maintenance instructions

Wood is a living material, with unique grains, knots and nuances that give each piece of furniture special character. Designed to last, its appearance will evolve over time, revealing subtle variations in tone and texture due to light, humidity and daily use. It is possible for small marks or colour changes to appear without affecting its quality, which is part of its natural process. To keep it in optimum condition, follow these maintenance recommendations.

## Regular cleaning

To remove dust or certain particles, use a soft, dry, clean cloth. For deeper cleaning, apply warm water and neutral soap with a soft, damp cloth. For best results, use our Sterina wood cleaner, available online.

## Prevent scratches

To avoid scratches, do not place or drag sharp objects on the surface.

## Prevent stains

Do not allow the furniture to come into contact with acidic substances such as vinegar, wine, cola, soda, citrus fruits, oil, etc. If any of these liquids are spilled on the furniture, wipe it off quickly with a damp cloth and a little neutral soap and allow it to dry completely. Avoid using bleach or ammonia-based solvents and abrasive cleaners.

## Use coasters

Do not place wet, damp, very cold or very hot objects directly on the furniture. Always use a coaster, tablecloth or other items to avoid direct contact.

## Avoid dragging the furniture

Once installed, do not drag the furniture when moving it, rather lift it to avoid damaging the legs or the floor.

## Environmental conditions

Maintain a stable temperature and humidity in the room. This prevents expansion and/or contraction of the wood. If the environment is very dry or humid, use dehumidifiers or humidifiers.

## **Avoid direct exposure to the sun**

Prolonged sunlight may cause discolouration or warping. If necessary, use curtains or blinds to filter the light.

With regular and proper maintenance, your wooden furniture will retain its beauty and functionality for a long time.

# Onderhoudsinstructies

Hout is een levend materiaal, met unieke nerven, knoesten en nuances die elk meubel een speciaal karakter geven. Het is ontworpen om lang mee te gaan en het uiterlijk zal na verloop van tijd evolueren en subtiele variaties in kleur en textuur vertonen als gevolg van licht, vochtigheid en dagelijks gebruik. Er kunnen kleine vlekken of kleurveranderingen optreden zonder de kwaliteit aan te tasten, als onderdeel van het natuurlijke proces. Volg deze onderhoudsaanbevelingen om het in optimale conditie te houden.

## Regelmatig schoonmaken

Gebruik een zachte, droge en schone doek om stof of kleine korrels te verwijderen. Voor een grondiger reiniging gebruikt u warm water en neutrale zeep met een zachte, vochtige doek, en voor de beste resultaten gebruikt u onze Sterina houtreiniger, die op onze website verkrijgbaar is.

## Voorkom krassen

Plaats of sleep geen scherpe voorwerpen op het oppervlak om krassen te voorkomen.

## Voorkom vlekken

Laat de meubelen niet in contact komen met zure stoffen zoals azijn, wijn, cola, frisdrank, citrusvruchten, olie, enz. Als een van deze vloeistoffen op het meubel wordt gemorst, veeg het er dan snel af met een vochtige doek en een beetje neutrale zeep en laat het volledig drogen. Vermijd het gebruik van oplosmiddelen en schuurmiddelen op basis van bleek of ammoniak.

## Gebruik onderzetters

Plaats geen natte, vochtige, zeer koude of zeer warme voorwerpen rechtstreeks op de meubelen. Gebruik altijd een onderzetter, tafelkleed of andere voorwerpen om direct contact te vermijden.

## Vermijd slepen met meubels

Als het meubel eenmaal geïnstalleerd is, sleep het dan niet om het te verplaatsen, maar til het op om beschadiging van de poten of de vloer te voorkomen.

## Omgevingsfactoren

Zorg voor een stabiele temperatuur en luchtvochtigheid in de ruimte. Dit voorkomt uitzetting en/of inkrimping van het hout. Als de omgeving te droog of te vochtig is, gebruik dan ontvochtigers of bevochtigers.

## **Vermijd directe blootstelling aan de zon**

Langdurig zonlicht kan verkleuring of vervorming veroorzaken. Gebruik indien nodig gordijnen of jaloezieën om het licht te filteren.

Met regelmatig en goed onderhoud zullen uw houten meubelen lang mooi en functioneel blijven.

## Instruções de manutenção

A madeira é um material vivo, com veios, nós e nuances únicos que conferem a cada móvel uma singularidade especial. Criado para durar, a sua aparência evoluirá com o passar do tempo, a sua aparência evoluirá com o tempo, apresentando variações subtis de tom e textura devido à luz, humidade e utilização diária. Podem aparecer pequenas marcas ou alterações de cor sem afetar a sua qualidade, como parte do seu processo natural. Para conservar o seu estado em perfeitas condições, siga estas recomendações de manutenção.

### Limpeza regular

Para remover o pó ou determinadas partículas, utilize um pano suave, seco e limpo.

Para limpezas mais profundas, aplique água morna e sabão neutro com um pano suave e húmido ou, para melhores resultados, utilize o nosso produto de limpeza para madeira Sterina, disponível no site.

### Evite os riscos

Para evitar riscos, não coloque nem arraste objectos afiados sobre a superfície.

### Evite as manchas

Não permitir que o móvel entre em contacto com substâncias ácidas, como vinagre, vinho, cola, refrigerante, citrinos, óleo, etc. Se algum destes líquidos for derramado sobre o móvel, limpe-o rapidamente com um pano húmido com um pouco de sabão neutro e deixe-o secar completamente. Evite utilizar dissolventes e produtos de limpeza abrasivos à base de lixívia ou amoníaco.

### Utilize bases para copos

Não coloque objetos molhados, húmidos, muito frios ou muito quentes diretamente no móvel. Utilize sempre uma base para copos, toalhas de mesa ou outros elementos para evitar o contacto direto.

### Evite arrastar o móvel

Uma vez instalado, não arraste o móvel ao ser deslocado, devendo levantá-lo para evitar danificar as pernas ou o chão.

## **Condições ambientais**

Mantenha uma temperatura e humidade estáveis no ambiente. Deste modo, evita-se a expansão e/ou a contração da madeira. Se o ambiente for demasiado seco ou demasiado húmido, utilize desumidificadores ou humidificadores.

## **Evite a exposição direta ao sol**

A exposição prolongada ao sol pode provocar descolorações ou deformações. Se necessário, utilize cortinas ou persianas para filtrar a luz.

Com uma manutenção regular e adequada, os seus móveis de madeira manterão a sua beleza e funcionalidade durante muito tempo.

# Pflegeanleitung

Holz ist ein lebendiges Material mit einzigartigen Maserungen, Knoten und Schattierungen, die jedem Möbelstück einen besonderen Charakter verleihen. Es ist für eine lange Lebensdauer konzipiert und verändert sich im Laufe der Zeit durch Licht, Feuchtigkeit und den täglichen Gebrauch. Dadurch treten leichte Farb- und Oberflächenstrukturvariationen auf. Es können kleine Flecken oder Farbveränderungen auftreten. Diese sind Teil des natürlichen Alterungsprozesses und beeinträchtigen die Qualität nicht. Um den optimalen Zustand zu erhalten, sollten Sie die folgenden Pflegeempfehlungen beachten.

## Regelmäßige Reinigung

Zum Entfernen von Staub oder bestimmten Partikeln können Sie ein weiches, trockenes und sauberes Tuch verwenden. Für eine gründlichere Reinigung empfehlen wir, lauwarmes Wasser und Neutraseife mit einem weichen, feuchten Tuch aufzutragen. Noch bessere Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie unseren Holzreiniger Sterina benutzen, der auf unserer Website erhältlich ist.

## Vermeiden Sie Kratzer

Um Kratzer zu vermeiden, sollten Sie keine scharfen Gegenstände auf die Oberfläche legen oder über sie ziehen.

## Vermeiden Sie Flecken

Lassen Sie das Möbelstück nicht mit säurehaltigen Substanzen wie Essig, Wein, Cola, Limonade, dem Saft von Zitrusfrüchten, Öl usw. in Kontakt kommen. Wenn eine dieser Flüssigkeiten auf das Möbelstück verschüttet wird, wischen Sie sie schnell mit einem feuchten Tuch und etwas Neutraseife ab und lassen Sie sie vollständig trocknen. Vermeiden Sie die Verwendung von Lösungsmitteln und Scheuermitteln auf der Basis von Bleichmittel oder Ammoniak.

## Verwenden Sie Untersetzer

Stellen Sie keine nassen, feuchten, sehr kalten oder sehr heißen Gegenstände direkt auf das Möbelstück. Verwenden Sie immer einen Untersetzer, ein Tisch Tuch oder andere schützende Gegenstände, um direkten Kontakt zu vermeiden.

## Ziehen Sie das Möbelstück nicht

Ziehen Sie das Möbelstück nach der Montage nicht über den Boden, sondern heben Sie es an, wenn Sie es bewegen wollen. So vermeiden Sie Beschädigungen an den Beinen oder am Boden.

## **Umgebungsbedingungen**

Sorgen Sie für eine stabile Temperatur und Luftfeuchtigkeit im Raum. Dies verhindert, dass sich das Holz ausdehnt und/oder zusammenzieht. Wenn die Umgebung sehr trocken oder sehr feucht ist, verwenden Sie Luftentfeuchter oder Luftbefeuchter.

## **Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung**

Längere Einwirkung von Sonnenlicht kann zu Verfärbungen oder Verformungen führen. Verwenden Sie bei Bedarf Vorhänge oder Jalousien, um die Sonneneinstrahlung zu verringern.

Bei regelmäßiger und richtiger Pflege behalten Ihre Holzmöbel lange Zeit ihre Schönheit und Funktionalität bei.

# Instrukcje konserwacji

Drewno jest żywym materiałem, z unikalnymi słojami, sękami i detalami, które nadają każdemu meblowi szczególny charakter. Mebel jest zaprojektowany z myślą o trwałości, a jego wygląd będzie ewoluował z czasem, wykazując subtelne różnice w odcieniu i fakturze ze względu na światło, wilgotność i codzienne użytkowanie. Niewielkie ślady lub zmiany koloru mogą pojawić się bez wpływu na jego jakość, jako część naturalnego procesu. Aby utrzymać artykuł w optymalnym stanie, należy przestrzegać poniższych zaleceń dotyczących konserwacji.

## Regularne czyszczenie

Aby usunąć kurz lub pewne cząstki, użyj miękkiej, suchej i czystej szmatki. W celu głębszego czyszczenia, użyj ciepłej wody i neutralnego mydła oraz miękkiej, wilgotnej szmatki lub, aby uzyskać najlepsze rezultaty, użyj naszego środka do czyszczenia drewna Sterina, dostępnego online.

## Zapobiegaj zarysowaniom

Aby uniknąć zarysowań, nie należy umieszczać ani przeciągać po powierzchni ostrych przedmiotów.

## Zapobiegaj powstawaniu plam

Nie należy dopuszczać do kontaktu mebli z kwaśnymi substancjami, takimi jak ocet, wino, cola, napoje gazowane, owoce cytrusowe, olej itp. Jeśli którykolwiek z tych płynów zostanie rozlany na mebel, należy go szybko wytrzeć wilgotną szmatką z niewielką ilością neutralnego mydła i pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Unikaj stosowania rozpuszczalników i ściernych środków czyszczących na bazie wybielaczy lub amoniaku.

## Używaj podstawek

Nie należy umieszczać mokrych, wilgotnych, bardzo zimnych lub bardzo gorących przedmiotów bezpośrednio na meblu. Zawsze używaj podkładki, obrusu lub innych przedmiotów, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu.

## Unikaj przeciągania mebli

Po zamontowaniu mebla nie należy go ciągnąć, lecz podnosić, aby uniknąć uszkodzenia nóg lub podłogi.

## **Warunki atmosferyczne**

Utrzymuj stabilną temperaturę i wilgotność w pomieszczeniu. Zapobiega to rozszerzaniu się i/lub kurczeniu drewna. Jeśli otoczenie jest zbyt suche lub zbyt wilgotne, użyj osuszacza lub nawilżacza powietrza.

## **Unikaj bezpośredniej ekspozycji na słońce**

Długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować odbarwienie lub wypaczenie. W razie potrzeby użyj zasłon lub żaluzji do filtrowania światła.

Dzięki regularnej i właściwej konserwacji drewniane meble zachowają swoje piękno i funkcjonalność przez długi czas.

# Οδηγίες συντηρησης

Το ξύλο είναι ένα ζωντανό υλικό, με μοναδικούς κόκκους, κόμπους και αποχρώσεις που προσδίδουν σε κάθε έπιπλο ιδιαίτερο χαρακτήρα. Σχεδιασμένο για να διαρκεί, η εμφάνισή του θα εξελίσσεται με την πάροδο του χρόνου, αποκαλύπτοντας λεπτές παραλλαγές στον τόνο και την υφή λόγω του φωτός, της υγρασίας και της καθημερινής χρήσης. Είναι δυνατόν να εμφανιστούν μικρά σημάδια ή χρωματικές αλλαγές χωρίς να επηρεάζεται η ποιότητά του, κάτι που αποτελεί μέρος της φυσικής του διαδικασίας. Για να το διατηρήσετε σε βέλτιστη κατάσταση, ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις συντήρησης.

## Συνήθης καθαρισμός

Για να αφαιρέσετε τη σκόνη ή ορισμένα σωματίδια, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό, καθαρό πανί. Για βαθύτερο καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι με ένα μαλακό, υγρό πανί. Για καλύτερα αποτελέσματα, χρησιμοποιήστε το καθαριστικό ξύλου Sterina, το οποίο είναι διαθέσιμο στο διαδίκτυο.

## Αποφυγή γρατσουνιών

Για να αποφύγετε γρατσουνιές, μην τοποθετείτε ή σέρνετε αιχμηρά αντικείμενα στην επιφάνεια.

## Αποφυγή λεκέδων

Μην αφήνετε τα έπιπλα να έρθουν σε επαφή με όξινες ουσίες, όπως ξύδι, κρασί, κόλα, σόδα, εσπεριδοειδή, λάδι κ.λπ. Εάν χυθεί κάποιο από αυτά τα υγρά στο έπιπλο, σκουπίστε το γρήγορα με ένα υγρό πανί και λίγο ουδέτερο σαπούνι και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Αποφύγετε τη χρήση λευκαντικών ή διαλυτικών με βάση την αμμωνία και λειαντικών καθαριστικών.

## Χρήση σουβέρ

Μην τοποθετείτε υγρά, βρεγμένα, πολύ κρύα ή πολύ ζεστά αντικείμενα απευθείας πάνω στα έπιπλα. Χρησιμοποιείτε πάντα ένα σουβέρ, τραπεζομάντιλο ή άλλα αντικείμενα για να αποφύγετε την άμεση επαφή.

## Αποφύγετε το σούρισμα των επίπλων

Αφού εγκαταστήσετε τα έπιπλα, μην τα σέρνετε όταν τα μετακινείτε, αλλά ανασηκώστε τα για να αποφύγετε την καταστροφή των ποδιών ή του δαπέδου.

## **Περιβαλλοντικές συνθήκες**

Διατηρήστε σταθερή θερμοκρασία και υγρασία στο δωμάτιο. Αυτό αποτρέπει τη διαστολή ή/και συστολή του ξύλου. Εάν το περιβάλλον είναι πολύ ξηρό ή υγρό, χρησιμοποιήστε αφυγραντήρες ή υγραντήρες.

## **Αποφύγετε την άμεση έκθεση στον ήλιο**

Η παρατεταμένη ηλιακή ακτινοβολία μπορεί να προκαλέσει αποχρωματισμό ή στρέβλωση. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε κουρτίνες ή περσίδες για να φιλτράρετε το φως.

Με τακτική και σωστή συντήρηση, τα ξύλινα έπιπλα σας θα διατηρούν την ομορφιά και τη λειτουργικότητά τους για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## 유지관리방법

나무는 살아있는 소재로, 고유한 결, 마디, 뒹양스가 각 가구에 특별한 개성을 부여합니다. 오래 사용할 수 있도록 설계되었으며, 시간이 지나면서 빛, 습기, 일상적인 사용으로 인해 색조와 질감에 미세한 변화가 나타날 수 있습니다. 작은 자국이나 색상의 변화가 생길 수 있지만, 이는 품질에 영향을 미치지 않으며 자연스러운 과정입니다. 최적의 상태를 유지하려면 다음의 유지 관리 권장 사항을 따라주세요.

### 정기적인 청소

먼지나 이물질을 제거하려면 부드럽고 건조한 천을 사용하세요. 더 꼼꼼한 청소가 필요하다면, 따뜻한 물과 중성 비누를 묻힌 부드러운 천으로 닦아주세요. 최상의 결과를 원하시면, 온라인에서 구매할 수 있는 Sterina 나무 클리너를 사용하는 것도 좋은 방법입니다.

### 스크래치 방지

스크래치를 방지하려면 날카로운 물건을 표면에 놓거나 끌지 마세요.

### 얼룩 방지

제품이 식초, 와인, 콜라, 탄산음료, 감귤류, 기름 등 산성 물질에 닿지 않도록 주의하세요. 제품에 액체를 쏟은 경우, 젖은 천과 중성 비누로 빠르게 닦아내고 완전히 건조시켜 주세요. 표백제나 암모니아 기반의 세제, 강한 세척제는 사용하지 않도록 하세요.

### 받침대 사용

제품에 뜨거운 물체나 액체류를 직접적으로 올려놓거나 방지하지 마세요. 얼룩을 방지하기 위해 식탁보와 컵받침 사용을 권장합니다.

### 가구를 끌지 않도록 하세요

설치 후 가구를 이동할 때는 끌지 말고 들어서 이동하세요. 다리나 바닥이 손상되는 것을 방지할 수 있습니다.

### 환경 조건

실내 온도와 습도를 일정하게 유지하세요. 이는 나무의 팽창 및 수축을 방지합니다. 환경이 매우 건조하거나 습한 경우, 제습기나 가습기를 사용하세요.

## **직사광선에 직접 노출되지 않도록 하세요**

지속적인 직사광선으로 색이 변하거나 휘어질 수 있습니다. 필요하다면 커튼이나 블라인드를 사용하여 빛을 차단하세요.

우드 제품은 정기적이고 올바른 관리로 오랫동안 아름다움과 기능성을 유지할 수 있습니다.

**Atención al cliente**

clientes@juliagrup.com

Tel. 972 852 628

Fax 972 168 195

**Klantenservice**

customers@juliagrup.com

+34 972 852 628

Fax +34 972 168 195

**Customer Service**

customers@juliagrup.com

+34 972 852 628

Fax +34 972 168 195

**Kundenbetreuung**

kunde@juliagrup.com

+34 972 852 628

Fax +34 972 168 195

**Service d'attention au client**

client@juliagrup.com

+34 972 852 628

Fax +34 972 168 195

**Atendimento ao cliente**

customers@juliagrup.com

+34 972 852 628

Fax +34 972 168 195

**Attenzione al cliente**

clienti@juliagrup.com

+34 972 852 628

Fax +34 972 168 195

## Kave Home

**JULIÀ GRUP Furniture Solutions S.L.**

B-17616277

Pol. Ind. Bosc d'en Cuca.

C / Tallers, 14. 17410 Sils SPAIN

contact@kavehome.com